Fillaffets Frances Las mascaras Frema en un actor y en verso, original de Messo Att del Prophier Arregt en verso conte Mano for Fr Withoryour Santa Gratel (Paul Mugu

PERSONAJES DEL POEMA.

ARLEQUIN : Un Deseo.

PIERROT : Un Sueño.

COLOMBINA :La Mujer.

En cualquier tierra donde los hombres amen.

En cualquier tiempo en que los hombres sueñen.

En la Vida.

## ACTO UNICO.

La Creciente lunar escintila como una cimitarra.Largos lirios ,como grandes manos blancas tendidas al luar ,bracean en la punta de sus astas.Una balaustrada.Una bandurria Un PIERROT .Un ARLE UIN.Y sobre las mascaras y sobre los li rios la voluptuosidad de la Noche llena de estremecimientos y de aromas .

# ESCENA PRIMERA.

ARLE UIN y PIERROT.

ARLEQUIN .(Como prosiguiendo una relacion)

La señora Duquesa celebraba un sarao ...

Salones deslumbrantes de bellezas ... Un vaho

de perfumes sutiles ,polvos de arroz y cera ;

y en todo ,como un hálito nupcial ,la Primavera !..

Un clave ,en tono bajo ,con su voz casi humana ,

el madrigal tejia de una antigua pavana !..

Bajé al jardin..Olia a heliotropos ... Y allí, como a traves de un viejo sueño de opio, vi una belleza rubia ...

Rubia ?....

ARLE UIN.

Tanto , Pierrot ,

como un ramo de espigas o un manojo de sol :..

La contemplé ,a la Luna ... Crespa la cabellera ,

la cintura de avispa ,lirada la cadera ;

un clavel en la cinta que el seno le bifurca ;

piés de mousmée ,pequeños; ojos grandes, de turca :...

La boca, donde era la sonrisa una abeja ,

trasminaba lo mismo que una rosa bermeja ....

PIERROT.

Le hablaste ? ...

ARLEQUIN.

Si!...

PIERROT.

su vòz?...

ARLE UIN.

la de una flor , si acaso hablar la flor pudiera !...

Después? ...

ARLEQUIN.

Quedé perplejo, en la noche estrellada, dispuesto a osarlo todo ,y sin osar a nada !..... De ella el aire traia , espiritualizado , en ondas de lujuria un olor de pecado !... Su mirada tenia la atraccion envolvente con que a ranas y aves fascina la serpiente .... Y quedé mudo y triste , deslumbrado en mi empeño , viendo que era real lo que yo juzqué un sueño !... En torno , rescendia el jardin ... Unas pocas tulipas color sangre , abiertas como bocas , con su voz de perfume no se que insinuaban de perfido, que , pudicas , las orquideas temblaban !... Los lirios señeriales ,esbeltos como galgos , abrian a los cielos cinco dedos hidalgos, huyendo de la mano floral del caliz fino ... Como un violin cantaba surtidor cristalino , y orquestando en el aire sus harmonias rotas, se quebraba en sonidos al deshacerse en notas :...

Una mujer !..La Noche !...Perplejo vacilaba ....

!Si la noche atraia ,la mujer fascinaba !...

Di unos pasos ...Al ruido ajitose asustada ...

Me vió ...

PIERROT.

Y ella .que hizo??....

ARLEQUIN.

Lanzó una carcajada '.....

PIERROT.

Porque ? ...

ARLE UIN.

!Quién sabe !...Acaso porque llegó a encontrar ridiculo a Arlequin con humos de Don Juán !...

Me acerqué mas a ella :-!Dios os guarde, señora !-...

-Gracias !..Pero ,quién sois?..- Arlequin que os adora !-

Volaban de sus senos , impregnando el ambiente ,
perfumes de mujer y de nardos de Oriente !...
Sus pupilas ardian , bajo su frente breve ,
cual dos astros de oro en un cielo de nieve !...
Por no reir , mordia el labio humedo y blando ,
rojo como una herida que estuviese sangrando !....

Le hablé de amor ...

Y ella?...

ARLEQUIN.

Ella quedó callada !.....

Mi amor lo dijo todo ;ella no dijo nada !...

Mas con placer oia la frase ,que renueva ,

en amor ,siempre viejo ,la emocion ,siempre nueva !....

PIERROT.

Y tu ,que le dijiste ?....

IMi deseo !.. El ardor

de arrebatar un beso de sus labios en flor;
el placer y el orgullo de prenderla en mis brazos,
de mirarme en sus ojos y estrecharla en mis brazos;
y el delirio diabolico y hasta el extasis pleno
de apretujar sus senos en flor contra mi seno :...
PIERROT. (Asustado .)

osaste demasiado :...

Arlequin.

Toda mujer, si es bella,

adora a quién le dice cuanto hay hermoso en ella !...

Osa a todo en la vida ,que todo enamorado al final se arrepiente de aquello a que no ha osado :...
PIERROT.

Y ella?...

ARLEQUIN.

Traia el aire entre sus alas preso un perfume de amor lascivo como un beso, como si el Mundo entero vibrase ,ardiente y vivo, en el triunfo nupcial de un amor colectivo :...
PIERROT. (Temblando)

Y ella?...

ARLE UIN.

Escuchó , temblando , toda esta pasion loca ...

Levantose....

PIERROT.

Y después ?....

ARLE UIN. (Triunfalmente )

Me dió un beso en la boca !....

(Un silencio lleno de estremecimientos .Los lirios tiemblan.PIERROT mira al Creciente .ARLE UIN, da un paso ,ve la bandurria ,la toma entre sus manos nerviosas y magras ,y to ñe distraido las cuerdas que gimen.)

# ARLE UIN. (Señalando la guitarra )

Buen instrumento :.. Cuantas musicales sorpresas en los hondos silencios de sus cuerdas hay presas :... (Confidencialmente a Pierrot )

La mujer !.. La guitarra !...! Oh. no existe . en conciencia, Pierrot .entre las dos ninguna diferencia !... Todo es cuestion de dedos .. y de templar con calma . a una , cuerdas de acero , y a otra , cuerdas del alma !.... (Suavemente , exaltandose , despues , poco a poco .-) Oh. beso de mujer !.. Oh, sinfonia loca que de pronto el amor improvisa en la boca !... Al contacto del labio .donde el placer se acuerda . sentir otro vibrando .como vibra una cuerda ! ..... A los vagos susurros que se van orquestando, igual que una guitarra ver un cuerpo temblando !... Desfallecer .oyendo la musica que canta en un gemir de amores que muere en la garganta !... Prender el labio ardiente a un lindo seno en flor ; ir subiendo . subiendo . con espacioso ardor , hasta alcanzar la boca ,y oir con embeleso el mundo detenerse para escuchar un beso :... Ase es mi arte de amar ! .. ! Oh. Fierrot fantasista ,

la suprema creacion de mi alma de artista !...
Comprendes ?...

PIERROT. (Ansioso .)

Mas, la dama ?...

ARLEQUIN. 9(Lugubremente.)

La mujer ?... En verdad

IEn mis labios :.... En el supremo ardor

llevose, en aquel beso, toda mi mocedad :...

PIERROT.

Y donde está ? ....

ARLEQUIN. (Ironicamente mistico )

de ese beso que es todo un romance de amor :.....

(Seducido por la angustia de su saudade .)

El temor de pedirselo; la gloria de optenerlo;

el gozo de probarlo ,y el dolor de perderlo :....

que queda en mi de ella ?...!Oh, Pierrot ,mo lo se !..

Un contacto deshecho y un rumor que se fué !..

Algo que en mi la busca sin hallar acomodo !...

El placer que se ha ido !..Ese nada que es todo !...

El recuerdo :.. El pasado :.. Un saudoso embeleso :...

Un jardin! .. Una fuente ! .. Una mujer ! .. Vin beso ! ...

(Largo silencio lleno de emocion y de ensimismamiento )

PIERROT. (Con ingenuidad )

Es muy audaz tu historia !...

ARLEQUIN.

Audaz , dices ? . . . En fin ,

un Arlequin , Pierrot , es siempre un Arlequin :...

Toda historia de amor , vale solo , al tener

como punto final , un beso de mujer !...

PIERROT.

Yo , Arlequin , en la ruta de mi vida ilusoria , como todo Pierrot , tambien tengo mi historia !...

Vaga ;acaso banal ,mas triste como un cántico !...

ARLEQUIN. (Sarcastico )

No comprendo un Pierrot que no sea romantico :...

Blanco como el marfil ,magro y meditabundo :..

Solo para que jarse ha venido a este mundo :...

PIERROT.

Arlequin depravado !..

ARIBQUIN.

Triste Pierrot zahereño !...

PIERROT.

Tu amor es la lascivia !...

ARLEQUIN.

Tu amor es el ensueño !...

### PIERROT.

Es tan dulce soñar :.. La vida, aqui, en la Tierra,
tal vez apenas vale por el sueño que encierra :...
Espiritualizada ,ver una vida arder
en la tristeza de unas pupilas de mujer :...
Conservar intangible ,como cosa prohivida ,
aquella que es resumen de nuestra propia vida :...
Asi es ,arlequin ,mi amor ...: mistico empeño ,
que a la mujer le presta la vaguedad de un sueño :...
ARLE UIN.

Y ese amor tan sutil que tus nervios reclaman solo a Pierrot se aplica !....

Y a todos los que aman :..

A los que enamorados encuentran su delicia
en la intencion tan solo y nunca en la caricia :..

Aquellos que en los cielos miran perpetuamente
un Pierrot en la curva de plata del Creciente :....

ARLEQUIN. (Zumbon)

Oh, soñador : Tu juzgas que realidades son todas las fantasias de tu imaginacion : . . . Ves , si miras al cielo , desnuda a Colombina ,

sentada entre los cuernos de la Luna argentina :..

!Cuantas veces ,atonito ,contemplas su retrato
en las fosforecencias de los ojos de un gato :...
PIERROT.

Esas frases crueles que muerden como dientes,

Arlequin, solo prueban que somos diferentes :...

Pero mi alma es buena, y su bondad te abona !...

A Pierrot no comprendes, y Pierrot te perdona !...

ARLEQUIN.

Ven ,y cuenta tu historia !.... Sientate en este banco.!..

Cuentala ,toda entera .."-Era un Pierrot muy blanco .."
La historia de Pierrot siempre en esto consiste !...

(Invitandole a narrar .)

Era un Pierrot muy blanco ...

PIERROT. (Narrando ).

de lierrot-)

Una voz ,en la distancia ,corta ,argentina ,la narracion

ESCENASEGUNDA.

DICHOS Y UNA VOZ.

LA VOZ.

Un mozo audaz y travieso . que a mi corazon prendiose . fué el primer amor que amé .... Abrazome :me dió unbeso . y despues ,lento alejose , y nunca mas le encontré :.... Doncel palido y doliente . que es blanco y de blanco viste . fué el segundo amor que amé ..... El mirome tristemente . y yo le miré muy triste ... ly nunca mas le emcontré !..... Aquel beso y la mirada quiso el alma enamorada hallar en un mismo ser !... Pobre ensueno de mujer . que el mundo corri tras eso, y juntos no pude hallar la alegria de aquel beso y el dolor de aquel mirar !... (La voz agoniza en ecos .PIERROT Y ARLEQUIN tienden el oido ,procurando ,en el aire ,alguna estrofa mas.)

ARLEQUIN.

Esa voz!

PIERROT.

Ese acento :...

ARLEQUIN.

Me tiembla el corazon !...

PIERROT.

Esa voz yo conosco !...

ARLEQUIN.

Yo conosco esa voz !....

(Una rafaga de brisa escalofria las plantas .)

PIERROT.

Escucha ...

RLE UIN.

Escucha ...

PIERROT.

0iste ? ....

ARLEQUIN .

Un susurro ...

PIERROT.

Un lamento !...

ARLEQUIN.

El viento fué sin duda ...

PIERROT.

Fué una ilusion del viento !...

ARLEQUIN.

Pierrot , cuenta tu historia ...

PIERROT. (Continuando )

Una noche divina ,

como tu , en un jardin , encontré a Colombina !...

Blanca como la luna , rubia como un trigal !...

ARLEQUIN.

Era rubia tambien ?...

PIERROT.

Como la tuya ... igual !...

Bajé al jardin , cansado .. La turba cortesana danzaba en los salones ...

ARLEQUIN.

Una antigua pavana ....

Y notaste ,al luar ,la cresa cabellera ...

PIERROT.

· La cintura de avispa ...

ARLEQUIN.

La liada cadera ....

PIERROT.

Manos finas , de lirio ...

En minucias te expandes !...

### PIERROT.

Los piés muy pequeñitos ...

Y los ojos muy grandes !....

Una mujer identica a la que hallé en mi vida !....
PIERROT. (Ofendido )

Era tal la espresion de su mirar profundo
que no puede existir otra igual en el mundo !....

El iris de sus verdes ojos fosforecía
felinamente ,cuando la sombra la envolvia :
y ,asi ,agazapadas ,dentro de sus ojeras ,
sus pupilas fatales eran cual dos panteras !...

Dos bocas de tinieblas que la luz se bebian
a sorbos ,sus siniestras pupilas parecian !...
Repudiaban el bien y el mal en sus antojos ...

ARLE UIN.

Esas cosas tambien ardian en sus ojos !....

Sentí miedo , al mirarlas !... uve en mi paroxismo

la sensacion de hallarme al borde de un abismo !....

No se por que los ojos de esa estraña criatura

están llenos de horror ...y llenos de dulzura !...

Yo anhelaba quemarme en sus llamas inquietas !...

ARLEQUIN.

El fin de los Pierrots ....

PIERROT.

El fin de los poetas !...

Me aproximé hasta ella , vibrante el alma y loca , el corazon latiendo ...

ARLEQUIN.

La besaste en la boca ...

#### PIERROT.

No!...Para que besarla ?..Para ver en mi empeño, en el tedio del labio lo vano de mi sueño !.......

Beso que se da,deja siempre amargos resabios ....

Es el beso mejor el que queda en los labios !...

Ese beso que muere asi como un gemido.

sin la impresion de darlo ni haberlo recibido !...

ARLE UIN.

Mas, ella?...

PIERROT ....

De deseo suspiró ....

ARLEQUIN.

Ya ves eso !...

Hubiera preferido que le dieses un beso :....

(Un silencio lleno de angustias vagas. Bajo el luar elaro las almas blancas de los lirios evocan fantasmas de
emociones muertas. Los espectros de las memorias parecen
recojer como en una urna invisible ,la saudade romantica
de Pierrot .)

ARLE UIN. (Triston )

Es algo melancolica esa historia ilusoria ...

PIERROT.

Es la historia de ese mirar toda mi historia I...

ARLE UIN.

Y a verla , nunca has vuelto ?....

PIERROT.

'Si yo no se si existe !..

ARLE UIN. (Conteniendo la risa .)

Es cosa de llorar !... Todo eso es tan triste !...

(Tomandole por un brazo, confidencialmente)

Fuiste un Pierrot bien necio junto a tu Colombina :....

Aprende , loh, soñador la. Si el azar te encamina

a elejir nuevamente , loh, ten, Pierrot , mas seso !....

Entre un mirar y un beso , prefiere siempre un beso !... PIERROT. (Desconsolado ) Arlequin , te doy lastima :.... ARLE UIN.

Tu no me comprendiste !... Lloro no haber hajido el beso que perdiste :... (Una Voz se aproxima cantando )

ESCENA TERCERA.

DICHOS Y COLOMBINA.

LA VOZ . (Cantando , dentro ) Aquel beso y la mirada hallar en el mismo ser quiso el alma enamorada !... Pobre ensueño de mujer, que el mundo corri tras eso, y juntos no pude hallar la alegria de aquel beso y el dolor de aquel mirar !.... PIERROT. (Extasiado ) Arlequin , no has oido que cantiga tan bella ?.... ARLEQUIN.

Que escucho?..Esta es su voz :..
PIERROT.

No hay duda .. Es la voz de ella (ARLE UIN está sumerjido en la sombra ,y un rayo de luha i lumina a PIERROT. COLOMBINA entra ,trayendo una brazada de flores.)

COLOMBINA. (Viendo a Pierrot.)

Tu?... Que haces ?...

PIERROT.

Espero tu aparicion divina, pues todo Pierrot siempre espera a Colombina ....

Por la tierra florida, con los ojos en llanto fuí buscandote siempre ...

PIERROT.

! Y yo te esperé tanto !....

### COLOMBINA.

Donde estabas, Pierrot?.. En las huertas amigas, lleno el pecho de ensueños y el labio de cantigas, a cada flor decia: Mimosa flor, no viste a aquel Pierrot tan blanco ?...

Aquel Pierrot tan triste ...

# COLOMBINA.

y la flor respondia :-Por aquellas colinas

pasan tantos Pierrots tras de sus Colombinas :
Yo seguia indagando :-Ioh, regato risueño ,

has visto ,por ventura ,al Pierrot de mi sueño ?
Y el regato ,corriendo y cantando ,decia :

-Corro ,canto ,y no veo !-..Y cantaba y corria !...

Si a los cielos miraba ,curvada en el Creciente

de mi Pierrot veia la figura doliente !...

Asi ,yo ,te he buscado ,en las huertas amigas ,

lleno el pecho de ensueños y el labio de cantigas ,

solo porque ,mi amor ,uma noche ,en un banco ,

encontré la mirada de un triste Pierrot blanco !...

PIERROT.

10h, no ; no era un mirar 1... Ardia en esa llama
toda el ansia interior de un pecho que te ama 1...
Nuestro cuerpo es lo mismo que una torre cerrada
donde sueña , en su cepo , un alma encarcelada 1...
Mas si el cuerpo es la torre en carne y sangre erguida ,
la mirada es ventana abierta hacia la Vida ;
y en la noche de ensueños , llena de niebla y calma ,
se asoma a esa ventana de bruces nuestra alma 1...

COLOMBINA. (Languidamente, abrazando a Fierrot) Mirame asi , Pierrot !.... Nada mas bello existe que un Pierrot todo blanco y una mirada triste ! ... Tus ojos son un verso , de lindos :.. Por fortuna es mi alma una niña .. Tus ojos una cuna con cadencias de nieblas ... A tu dulce mirar tengo ansias de dormir , para poder soñar :.... Mirame asi !.. Tus ojos despiden dardos rojos !... Son dos labios de luz que me besan los ojos !... Son dos lagos azules bajo el claro luar :.... Son dos rayos de sol prontos a agonizar :.... Mirame asi , Pierrot 1 ... Goza la plenitud de fecundar con ese mirar mi juventud .... abierta para ti como una inmensa flor !..... ioh, mi amor i...ioh, mi amor i...imi amor i.... PIERROT.

(Colombina y Pierrot abrazanse tiernamente . Hay como un s surro de besos entre los canteros de lirios . Arlequin , al verlos , sale de las tinieblas y con firme llama )

!Colombina !....

COLOMBINA. (Volviendose asustada )

Quién eres ?....

ARLE UIN.

Tu alma ,no lo adivina ?...

Alguien que un jardin probó el dulce embeleso

de besarte, y jamás se olvidó de ese beso :...

COLOMBINA.

Te he procurado en vano ,y aun te esperaba ansiosa !...

ARLEQUIN. (A PIERROT-)

Ahora está mas mujer :...

PIERROT. (En extasis )

Ahora está mas hermosa !....

ARLEQUIN. (Enfatuado, a Colombina.)

L'Que linda !...Mi pupila de mirar no se sacia desposarse en tus formas el Ritmo con la Gracia !...

Tus brazos musicales curvos como perfidias tienen el garbo lubrico de una estatua de Fidias !...

Entre mujer y niña , con suprema elegancia encarnas , grande y viva , la flor de lis de Francia !...

Ondula de tu anca una curva que llega a plasmar todo el cuerpo como una anfora griega ; y tu busto triunfante .largo gentil e hidalgo ,

COLOMBINA. (Como despertando )

Tu. Pierrot ? ....

tiene cuello de cisne y esbelteces de galgo ! .... COLOMBINA. (Con la voz sombria de voluptuosidad ) Habla mas .que tu acento calido y perfumado tiene un sabor lascivo de sangre y de pecado !... Al veneno que exhalan esos labios benditos mi piel se escalofria , mi carne lanza gritos !... Habla mas Arlequin ! . . Cuando te escucho siento que despierta mi instinto igual que un tigre hambriento ; y al rastrear la presa que se escapa , con furia la persigue ,lanzando rujidos de lujuria :.... Habla mas, Arlequin .. Di el ardor que enloquece a la amada que a un leve contacto desfallece ; y con el labio exangue y la mirada en pasmo . agoniza en un beso y muere en un espasmo !... Habla mas , Arlequin ; .. De ese abrazo tan fuerte que deshace la vida y nos lleva a la muerte ; de esa angustia que a un tiempo supremo goce es ; de la gloria de amarse para morir después !... PIERROT. PEn un sollozo.) 'Ay de mi ! ...

# PIERROT. (Con un hilo de voz )

con la voz estrangulada )

¿Ay, de mi :.. De mi empeño

de traer a tu vida la ofrenda de mi sueño.:...

Poca cosa , quizás :... Un alma ardiente , inquieta ,
que arrastra por el mundo un corazon poeta :...

Sin oro que llevarle a Jesús , un Rey Mago ,
soñando con Bethlenm, atravesó Cartago ,
toda Siria , el Mar Muerto ; los rojos arenales
de Libia ; el aureo Egipto ; los valles floreales
de Giseth ,y el Hebrón fragoso, azul , inmenso ,
solo para ofrendarle unos granos de incienso :...

COLOMBINA .(Con ternura )
Pierrot, como te amo :...

ARLEQUIN. (ACOLOMBINA )

Yo , ciego de pasion ,

con la llave de un beso abrí tu corazon !....

Era tu alma como la Bella Adormecida !....

Yo te besé ,y mi beso te despertó a la vida !....

COLOMBINA. (Fascinada )

!Como te amo, Arlequin !....

PIERROT. (Desvariado por los celos , apretandole los pulsos,

#### LAS MASCARAS .- 27.

#### La incertidumbre es

el dolor mas terrible ... Aqui a los dos nos ves ...
Elije entre nosotros !... Y benditos los Hados
que harán feliz a uno entre dos desgraciados !.....
ARLE UIN.

Me quieres, Colombina ?...

PIERROT . (A Colombina )

Habla , gustas de mi ? ....

# COLOMBINA. (Vacilando )

Yo te amo, Pierrot ... Y te adoro, Arlequin !... (Volviendose respectivamente a los dos rivales)

## ARLEQUIN. (Sombriamente )

Que ridicula ,a veces ,se muestra la fortuma !...
Una sola ama a dos ,y dos aman a una !....

COLOMBINA. (Sonriendo y tomandolos a los dos de la mano )

LAh, no me comprendeis :.... Escuchadme, por Dios, que mi amor se compone del amor de los dos :...

Entre vosotros siempre me vereis vacilando !...

Es tan dulce tu beso ... (A Arlequin )

Y es tu sueño tan blando ! .. (A Pierrot)

Pudiera yo partirme! ... Y encontrara la calma,

dando a Arlequin mi cuerpo .... y a Pierrot dando el alma!...

Cuando tengo a Arlequin , cifro en Pierrot mi empeño !... (Con dulzura y franqueza )

Si el placer me da el uno ,el otro me da el sueño :...
En tal duplicidad todo el amor se encierra !...

Uno me habla del Cielo ,y el otro de la mierra :...

Os amo , porque amar es variar ... Verdad ?...

La razon del amor está en la variedad !...

Pienso que moriria para siempre el amor

si fuesen uno solo Arlequin y Pierrot !...

La historia del amor puede escribirse asi :...

PIERROT.

Un sueño de Pierrot ....

ARLEQUIN.

Y un beso de Arlequin !....

TELON LENTO.

SANTA ISABEL. (REPUBLICA DEL URUGUAY)

7 de Octubre de I 9 2 8 .